

For the professional user

Operating Instructions

Für den professionellen Anwender

Betriebsanleitung

Class: VTD410EV
Klasse:

Model: 1
Ausführung:

Machine number:
Maschinen-Nr.:

Dated:
Stand:

The sign of quality



You find the Strobel trademark on every Strobel machine leaving our works. And with good reason. This symbol is a guarantee of the high quality of our products. Quality which creates trust – trust in our technology, our service and, not least of all, in our good name.

Im Zeichen der Qualität

Sie finden die Strobel-Schutzmarke auf jeder Strobel-Maschine, die unser Werk verlässt. Und das aus gutem Grund. Denn dieses Zeichen garantiert Ihnen die hohe Qualität unserer Produkte. Qualität, die Vertrauen schafft – in unsere Technik, unseren Service und nicht zuletzt in unseren guten Namen.

Strobel clients know that they can expect a particularly high standard of performance from our company and our machines. Now you have settled for one of our products. For us this is a source of encouragement and of obligation to Justify your trust.

If you wish to profit from the performance and efficiency of your Strobel machine as long as possible, exact handling and thorough care is necessary. For this reason we kindly request that you read the operating instructions closely. It provides all the information you need for trouble free operation.

And if you do happen to need a spare part the enclosed spare parts list gives a complete overview. It is clearly classified according to components so that you can find the required part quickly and easily. In order to avoid errors we request you to quote machine class, machine number and part number completely on your spare part order.

We wish you lots of success in your work with your new Strobel machine.

STROBEL
Spezialmaschinen GmbH

Garantiekarte/ Warranty Sheet

STROBEL

Siemensstr. 3
D-82178 Puchheim
Tel.: 089/ 80096 - 0
Fax: 089/ 80096 - 190

Maschinenklasse/ Machine Class: _____

Serien-Nr./ Serial No: _____

Auftrags-Nr./ Order Confirmation No: _____

Lieferdatum/ Delivery Date: _____

Rechnungs-Nr./ Invoice No: _____

Rechnungsdatum/ Invoice Date: _____

Beanstandung/ Complaint: _____

Datum/ Date

Unterschrift/ Signature

Bitte nicht vom Kunden ausfüllen! To be filled out by Strobel:

	Datum	Bemerkung
EXA:		
ETA:		
PROD:		
EXA:		
BH:		

Operating Instructions STROBEL – Class VTD410EV

Contents

1	General notes on safety	3
2	General	5
2.1	Operating instructions.....	5
2.2	Class identification, serial number and orientation of the machine.....	5
2.3	Range of application and intended use	5
2.4	Technical data	5
3	Installation and putting into service	7
3.1	Unpacking the machine	7
3.2	Installation	7
3.3	Sense of rotation	9
3.4	Motor drive via V-belts.....	9
3.4.1	Tensioning the V-belt	9
3.5	Positions of the machine	9
3.6	Lubrication	13
4	Instructions for use and maintenance, accessories	14
4.1	Needles and threads	14
4.2	Inserting the needle (Fig. 8).....	14
4.3	Threading - thread course (Fig. 8 and Fig. 9)	16
4.3.1	Threading.....	16
4.3.2	Thread course (Fig. 10 and Fig. 11).....	16
4.4	Thread tension.....	18
4.5	Setting the stitch length	19
4.6	Setting the material guide	20
4.7	Sewing drive	20

5	Operating the machine	21
5.1	Right hand treadle	21
5.2	Operating the gathering device (EV)	21
5.2.1	Knee lever	22
5.2.2	Gathering (left hand treadle)	22
5.2.3	Operating the shaft coupling for the front cup	23
5.2.4	Setting the differential feed (Fig. 14)	23
5.3	Inserting and removing the material	24
5.3.1	Sewing	24
6	Machine maintenance	25
6.1	Checking the oil level	25
6.2	Oil drain tube	26
7	Variable sewing tool	26
8	Optional extras	28
8.1	Sewing lights	28

Subject to change without prior notice

1 General notes on safety

The non-compliance with the following notes on safety can lead to bodily injuries or to damages of the machine.

1. The machine must only be operated by persons familiar with the relevant operating instructions and who have been instructed accordingly.
2. Before commissioning also read the notes on safety and the operating instructions of the sewing drive manufacturer.
3. The machine must only be operated according to its designation and not without the appropriate guards; all explicit safety regulations must also be observed.
4. For threading, for changing the reels, for exchanging sewing tools such as needles, grippers, stitch plate, transport devices, if necessary cutter and cutting block, for cleaning, when leaving the workplace and for maintenance work, switch off main switch or pull mains plug. With a mechanically operated coupling motor without activation lock, wait until the motor has stopped.
5. General maintenance work must only be carried out by appropriately instructed persons in accordance with the operating instructions.
6. Repair, modification and maintenance work must only be carried out by qualified staff or by appropriately instructed persons.
7. During maintenance and repair work at pneumatic devices, the machine must be disconnected from the pneumatic supply network. Exceptions are only admissible during adjusting work and function test by appropriately instructed qualified staff.
8. Work at the electrical equipment must only be carried out by qualified staff.
9. Work at parts and devices under voltage are not allowed. Exceptions are regulated by the regulation EN50110 (DIN VDE0105).
10. Modification or alteration at the machine must only be undertaken under consideration of all explicit safety regulations.
11. Only spare parts released by us for use are to be used during repairs.
12. The commissioning of the upper part is prohibited until it has been determined that the entire sewing unit complies with the regulations of the EC guidelines.

13. Warning notes in the operating instructions of the machine, which point out special points of danger, are marked at the appropriate positions with the safety symbol.



Warning notes in the operating instructions of the machine which point out special dangers of injury for operating or qualified staff are marked at the appropriate positions with the symbol



it is essential that you observe and follow these notes as well as the generally valid safety regulations.

2 General

2.1 Operating instructions

Any person involved in the installation, operation, maintenance and repair of the machine must have read and understood the operating instructions and mainly the safety instructions before starting the machine.

2.2 Class identification, serial number and orientation of the machine

The operating side of the machine is the starting point for the description referring to sides. The class identification (type) as well as the machine and model number (after the dash) are located below the left hand wheel. These data are also shown on the front page of the cover sheet of the Operating Instructions.

2.3 Range of application and intended use

High capacity insoling machine for attaching the insole to uppers made of Kevlar, leather and textile materials up to a total thickness of 11 mm, with differential feed for gathering low extra fullness at the ball part and with shaft coupling for the front cup drive.

2.4 Technical data

Speed:	max. mechanically admissible	1800 min ⁻¹
	Recommended rated speed	1500 min ⁻¹
Min. Motor power		550 W
Machine/pulley diameter		dw 80
V-belt profile		10 x 6 mm
Stitch length		3 – 8 mm
Kind of stitch		single thread overseam
Needle system		134
Needle size		120 – 180
Recommended thread		twisted polyester filament
Thread size		20/3, 30, 40
Stitch type		501
Kind of feed		rear and front cup drive
Pneumatic connection		10 bar
Working pressure		5 – 6 bar
Air consumption – average value		0.38 l
Required space		0.7 x 1.06 m
Noise:		
Average noise level at a speed of n = 1900 min ⁻¹ :		LpAm 76 dB (A)
	Noise test according to DIN 45635-48-1 KL3	

3 Installation and putting into service

3.1 Unpacking the machine

The machines of the series 400 are only supplied complete.

The thread stand, oil and other machine tool accessories located with in the package.

Make sure that all accessories have been unpacked before throwing away any packing material.

3.2 Installation



ATTENTION!

Danger of bodily injuries or finger bruises through pulling in of garments or hairs!

The machine may not be operated without belt guards for head and motor.

The electrical connection must be carried out according to the marking of the cable or the supplied wiring diagram.

Check if all screws on the stand are tight and retighten them, if necessary.

Before putting the machine into service make sure that the electrical connecting data on the motor's name plate, your electric network and the frequency, and all other connecting values, e.g. for the air, correspond to the data shown on the machine and the operating instructions.

Since feed cup opening and some other operations are realized pneumatically, a compressed air connection of 6 bar is required (see point "2.4 Technical data"). Regulation of the pressure by means of compressed air conditioner 293.0975 at the stand (Fig. 1).

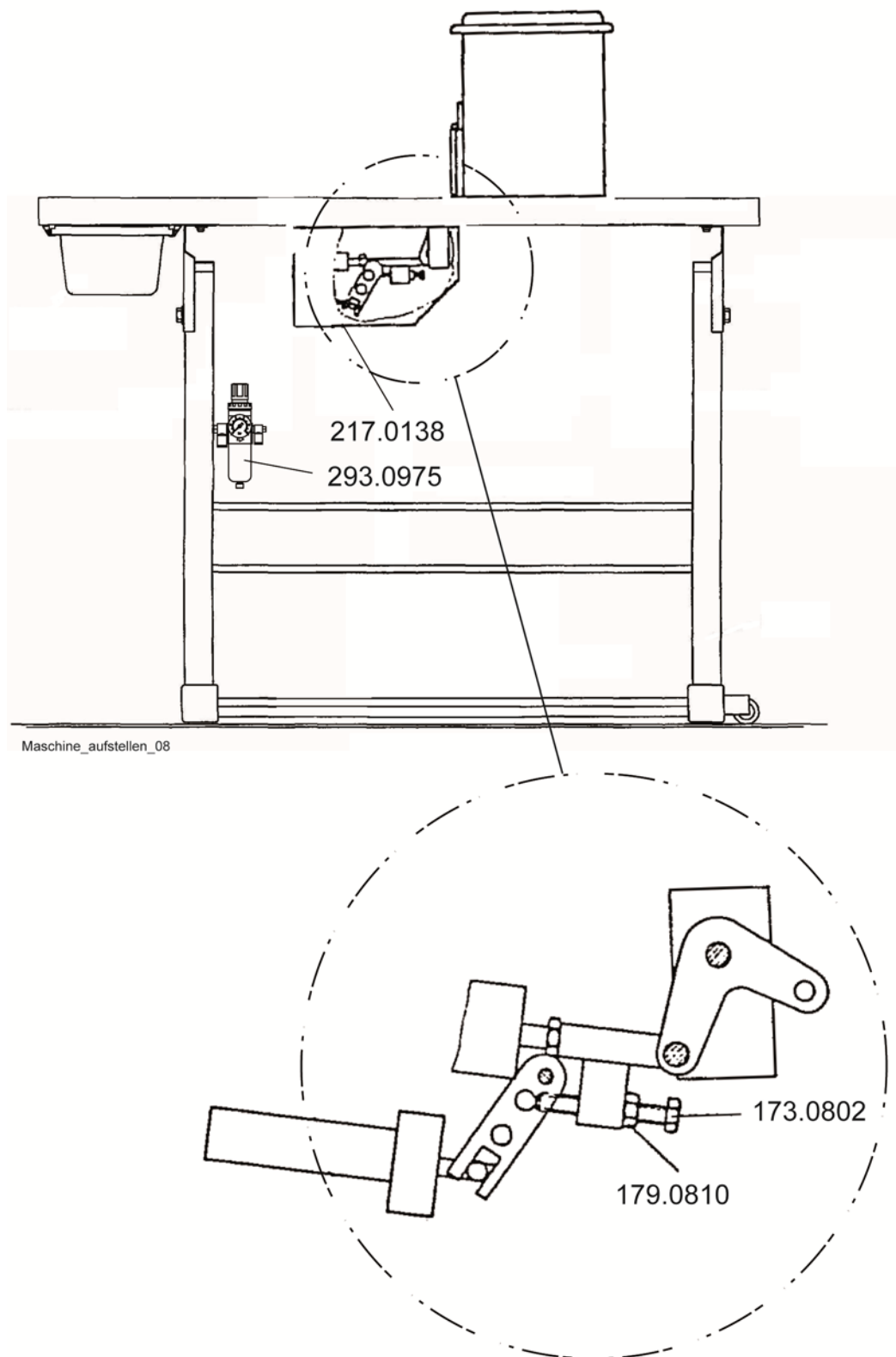


ATTENTION!

Before putting the machine into service make sure that the electrical connecting data on the motor's name plate, your electric network, and all other connecting values, e. g. for the air correspond to the data shown on the machine and the operating instructions.

All rust preventing agents, such as Vaseline and similar agents, have to be wiped off carefully, particularly from the most important sewing tools.

Fig. 1



3.3 Sense of rotation

The correct sense of rotation of the hand wheel is clockwise in line of vision on the hand wheel.

3.4 Motor drive via V-belts

3.4.1 Tensioning the V-belt



C a u t i o n ! Danger of injury!

When checking the belt tension, switch off the machine at the mains. Do not operate the machine without the belt guard. Otherwise there is a **D A N G E R** of crushing fingers, of injuries to the body and of pulling in parts of clothing.

The tensioning of the V-belt is carried out by swivelling the motor underneath the table plate after releasing the retaining nut with SW 24.

The V-belt must not be tensioned too much, especially with the stop motor. You should be able to depress it with light thumb pressure by about 2 cm.

Too little V-belt tensioning can impair the positioning of the machine and therefore impair the function sequence.

3.5 Positions of the machine



C a u t i o n ! Danger of injury!

Danger of crushing fingers and needle through stitching as well as pulling in of parts of clothing.

Keep fingers and hands away from moving parts when setting the position generator and checking the positions with switched-on machine.

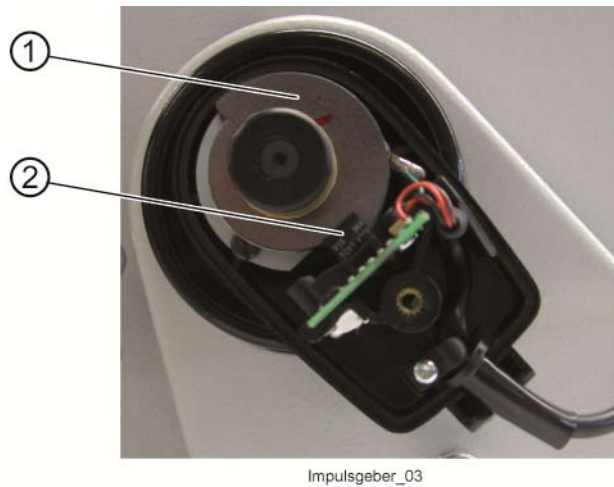
General:

The machine requires a pulse generator that is mounted on the main shaft (handwheel) of the machine and that detects the mechanical position of the machine and sends it to the control.

The pulse generator has to be mounted on the machine as follows:

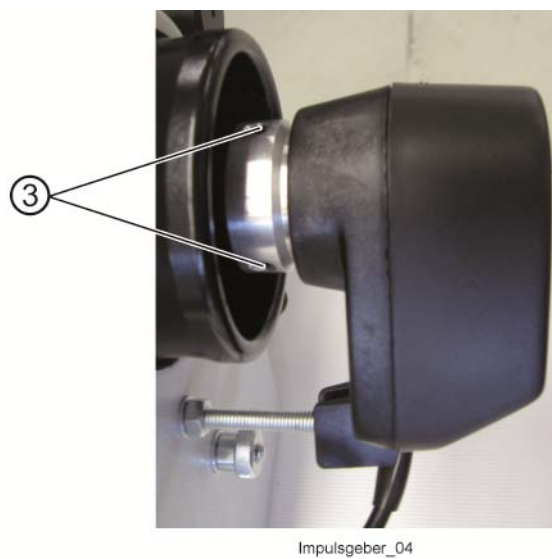
The pulse wheel (1) from the encoder must be positioned so that the outgoing edge (disc transition from "light" to "dark" in the machine direction) in the sensor (2) when the machine with the needle reaches the front position (Fig. 2).

Fig. 2



To adjust or remove, loosen the two clamping screws (3), Fig. 3. Retighten them well before restarting.

Fig. 3



The proper position of the position transmitter to the flange is marked with a spot of paint.

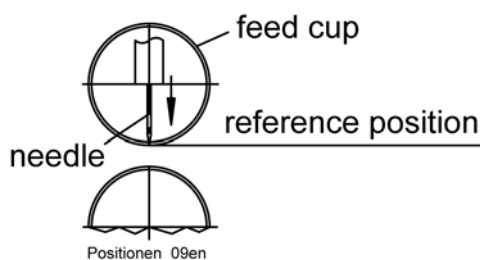
Positions:

The machine requires two needle positions and, depending on sewing drive, possibly also a reference position.

Reference position (if necessary, e.g. sewing drive DC1550-AB321A (**Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**)):

The reference position needs to be set so that the tip of the needle concludes with the outer transport table edge in the direction of the piercing.

Fig. 4



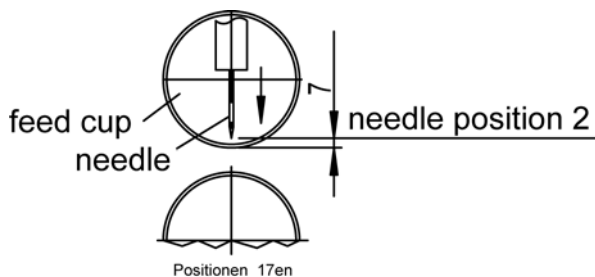
Needle position (when stop outside the stitch (Fig. 4)):

This needle position is important for inserting and removing the material and is achieved by stepping back the right pedal (pedal position -2).

The needle position needs to be set so that the tip of the needle concludes at a distance of 7 mm from the outer transport table edge in the direction of the piercing. The tip is located thereby over the table.

The needle position is position 2 at the sewing drive.

Fig. 5



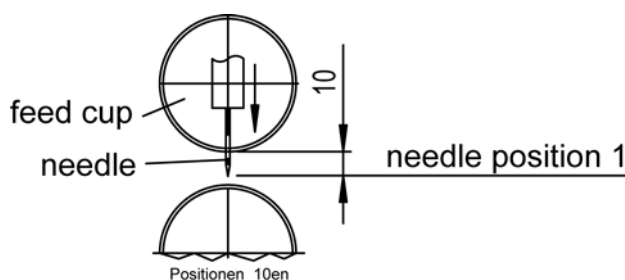
Needle position (when stop in the stitch (Fig. 5)):

This needle position is important when stopping in the stitch (pedal position 0), when swiveling in the separating plate of the hold-back device and for the threading.

The needle position needs to be set so that the tip of the needle concludes at a distance of 10 mm after the transport table edge in the direction of the piercing. The tip is located thereby in front of the table.

The needle position is position 1 at the sewing drive.

Fig. 6



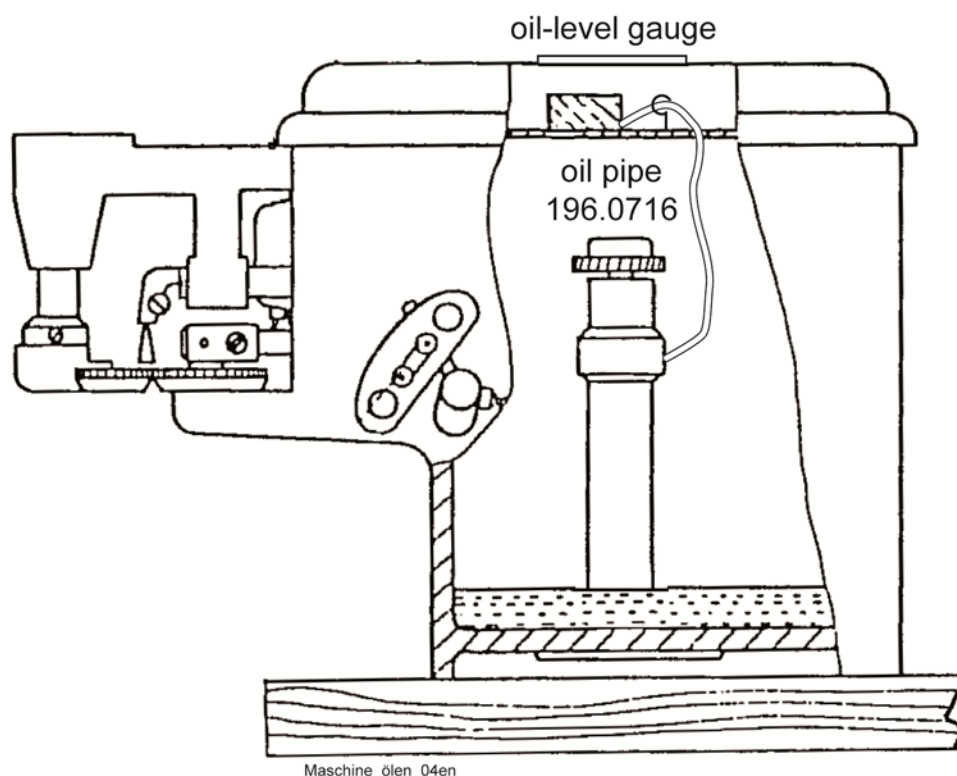
3.6 Lubrication

First lubrication (see also point “6.1 Checking the oil level”).

Remove outer and inner machine cover and pour original STROBEL oil supplied with the machine, from above.

To take off the inner cover first pull out the oil pipe 196.0716 which is plunging in the oil rising pipe 193.0473 of the pump (Fig. 7).

Fig. 7



The special STROBEL oil (viscosity 46 c St) supplied with the machine should always be used.

The oiling points are lubricated automatically, thus no maintenance is required (see also point “6.1 Checking the oil level/oil quantity”).

When remounting the inner cover make sure that the lower part of the main oil pipe 196.0716 is pushed into the oil rising pipe 193.0473 of the oil pump (Fig. 7). **Otherwise the automatic lubrication does not work and the machine will be heavily damaged through blocking of the shafts in the bearings, etc.**

Therefore the instructions should be followed carefully and, after filling the machine with new oil, the machine should be operated for a short while and the correct working of the automatic lubrication should be controlled through the oil inspection glass in the outer cover.

4 Instructions for use and maintenance, accessories

4.1 Needles and threads

Use needles type 134.

Since there are several needle points available for the different materials to be sewn, choose the most suitable needle point according to the needle manufacturer's catalogue. Recommended needle type for leather is 134LR, for textile material 134R.

When sewing fixed parts it may happen that the needle eye pastes up and there is no correct loop formation.

Thicker and hard materials require thicker needles.



G u a r a n t e e d r e m a r k !

This machine has been set and sewn off with **genuine Strobel needles**.

No guarantee can be granted if the settings are modified for using different needle types.

4.2 Inserting the needle (Fig. 8)



A T T E N T I O N !

Switch off the machine electrically and make sure that the machine is really in the standstill position by stepping the treadle for the motor control before changing the needle. Otherwise **DANGER** of finger bruises and needle through-stitches.

Introduce the needle with its horizontal groove pointing downwards, push it to the rear until it strikes against the needle stop 134.0251 (Fig. 8), then clamp it by means of the screw 171.0406 (Fig. 9).

Fig. 8

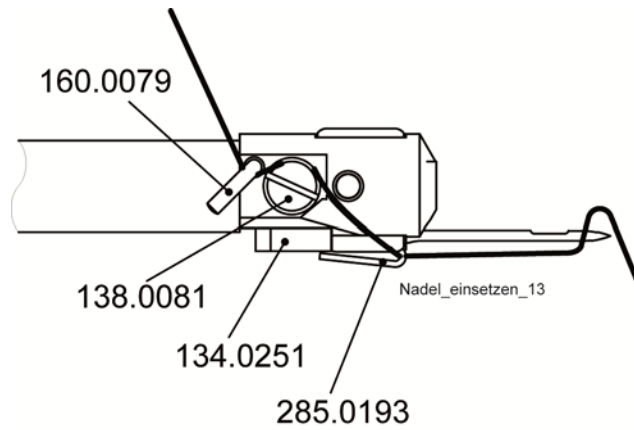
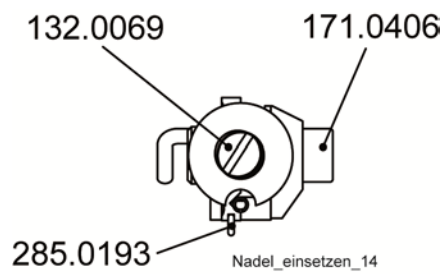


Fig. 9



4.3 Threading - thread course (Fig. 8 and Fig. 9)



ATTENTION !

Switch off machine electrically and make sure that the machine is really in the standstill position by stepping the treadle for the motor control before threading. Otherwise: **DANGER** of finger bruises and needle through stitches/punctures.



ATTENTION !

The "preparation threading" replaced not the electrical shutdown of the machine when threading. The function is only to the needle when turning off of the machine is already in the correct position.

4.3.1 Threading

For safety reasons the function "Threading" has to be activated before threading the machine. The button "4" at the control panel V810 is activating the function "Threading" and an arrow in the display above the button indicate the activation.

All electronically controlled functions are blocked and cannot be activated. (Please see the operating instruction manual for the sewing drive).

4.3.2 Thread course (Fig. 10 and Fig. 11)

Because of the pneumatically controlled gathering device two successive Asked thread tensions are grown. The front tension 838.0196 operating normally, the rear thread tension 938.0196 activity occurs when the partition plate of Gathering device swung and fullness, as is gathered at the toe. For this shirring a firmer tension is needed to better fix the resulting material folds on the shoe sole, and can get a good gathering. After swinging the partition plate, the front is now more normal tension back into activity and that the rear thread tension is released.

The thread course is as follows (Fig. 10):

Put the thread reel over the supporting bolt of the reel stand and pull the thread end through the eye of bow 294.0052. Next, the yarn is passed through two thread guides 184.0165, and then through the rear eyelets of the yarn guide 116.0355 out (depending on thread through 1-3 holes) and the thread tension discs 184.0049, through the anterior eye of the thread guide 116.0355 to the thread tension discs 184.0049 of the front thread tension, and from there through the thread take-up spring 163.0008 (on certain materials it may be possible that the thread take-up spring are not threaded must 163.0008) and to the front of the thread guide eyelet 116.0357. (Fig. 11).

Then guide the thread through the thread guide tube 184.0142 to the needle bar head; from there below pin 160.0079 and above the thread clamping screw 138.0081. After guiding it through the needle clamp plate 285.0193 from the left to the right, guide the thread through the needle eye from below (Fig. 8 and Fig. 9).

Fig. 10

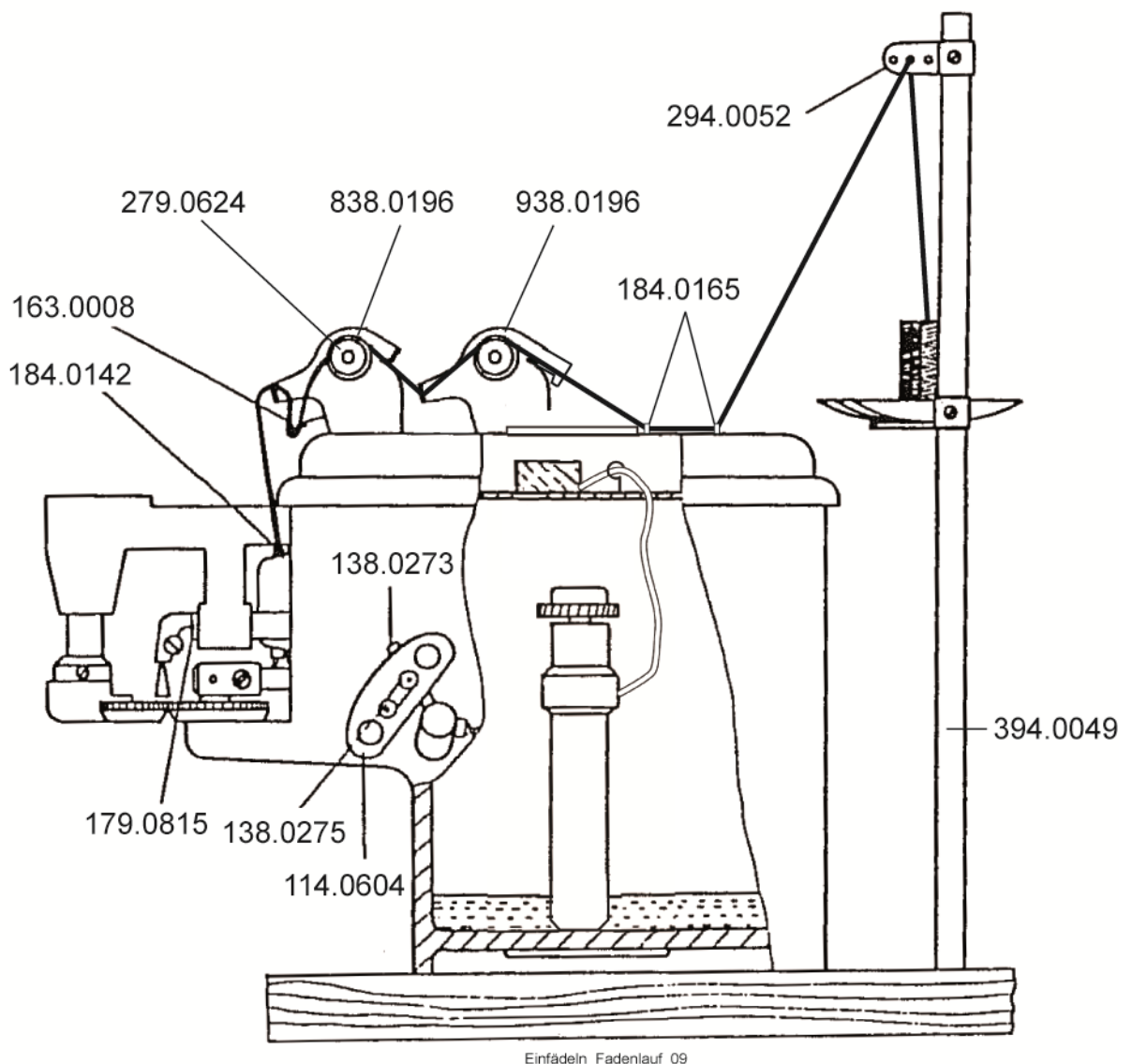
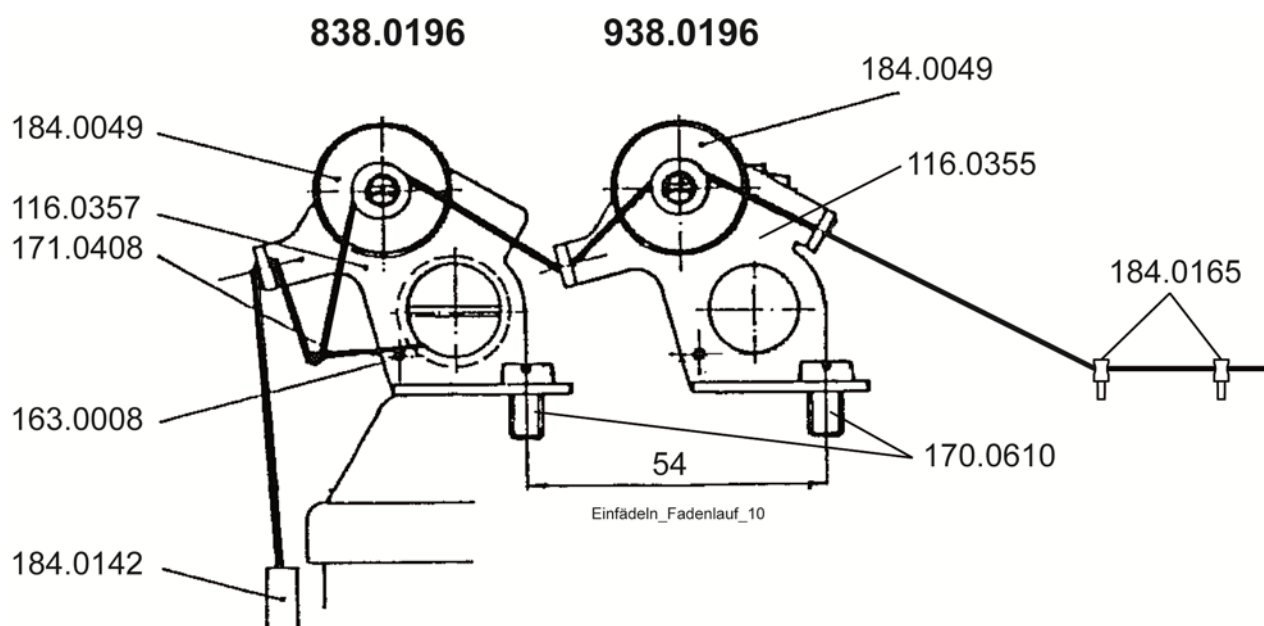


Fig. 11

4.4 Thread tension

The thread tension is regulated by means of the tension nut 279.0624 (Fig. 10) depending on the thread type, quality and thickness. A thick and strong thread requires a tight thread tension.

4.5 Setting the stitch length

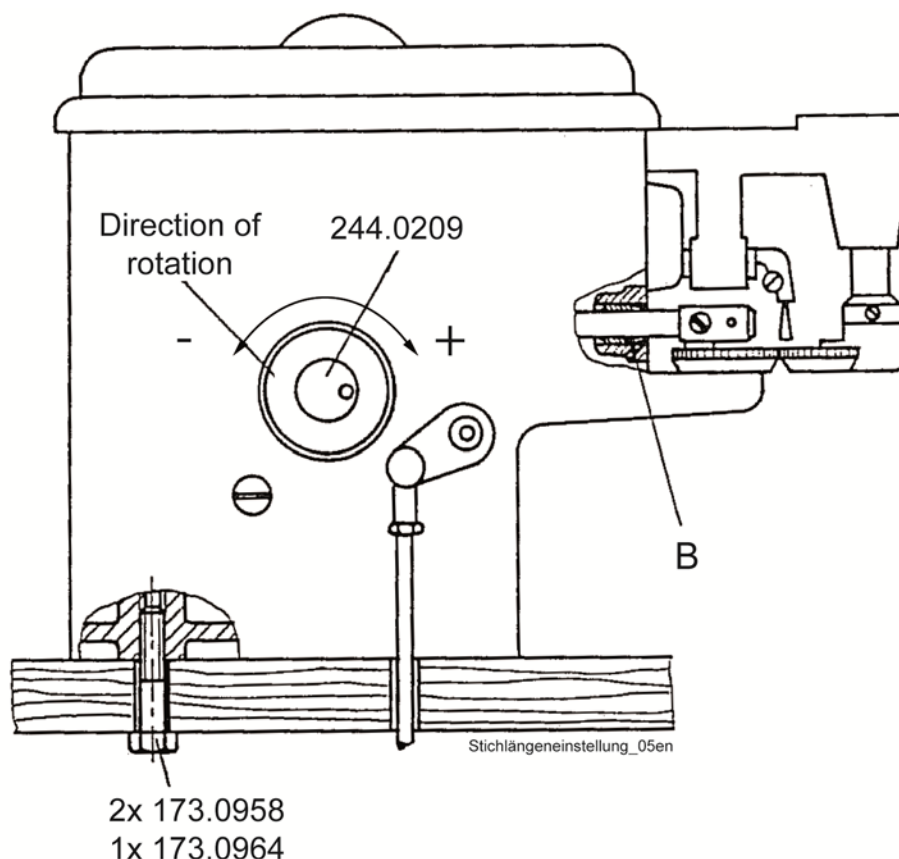


ATTENTION !

Switch off the machine electrically and make sure that the machine is really in standstill position by stepping the treadle for the motor control before setting the stitch length. Otherwise: **DANGER** of finger bruises and needle through stitches/punctures.

As shown in Fig. 12, the stitch length can be regulated with the stitch regulating knob 244.0209 in the left handwheel by turning it to the left or to the right up to the limit stop. The stitch length can be regulated from approx. 3.0 to 8.0 mm. Turning to the left results in a shorter stitch. Turning to the right results in a longer stitch.

Fig. 12



4.6 Setting the material guide



A T T E N T I O N !

Switch off machine electrically and make sure that the machine is really in standstill position by stepping the treadle for the motor control.

Otherwise: **DANGER** of finger bruises and danger of injuries through the screw driver.

A difference is to be made between the rigid and the height-adjustable material guides.

The rigid material guides are equipped with a fixed height limit stop and can only be replaced by another material guide, if necessary (see fig. in the parts lists - material guide).

The height-adjustable material guide can be adjusted by means of the knurled nut. Make sure that the looper does not touch it.

4.7 Sewing drive

Machines of series 400 are equipped with modern DC-sewing drives as standard equipment.

Please note that with these sewing drives quantity of stitches, sense of rotation, switching time etc. can only be changed by programming.

The quantity of stitches cannot be influenced by changing the V-belt pulley. Please take the steps to be made for the programming of the sewing drive from the operation manual enclosed.

5 Operating the machine

The machine is operated with an electronic-pneumatic control. The operation is very easy:

5.1 Right hand treadle

By means of the right hand treadle the motor is operated, the front cup is opened and the needle is positioned.

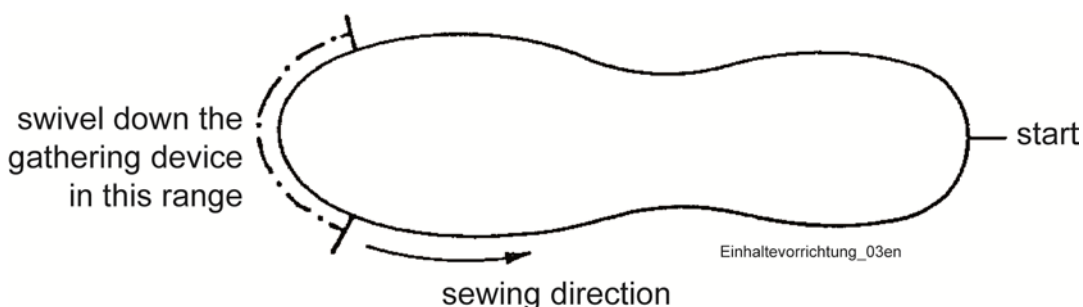
The process is as follows:

- Usually the front cup is opened.
- Insert the material.
- Step the treadle to the front, the front cup is closed.
- Step the treadle further down, the machine sews the quicker the more the treadle is stepped down.
- Heel the treadle, the machine stops, the needle is in its first position (i.e. approx. 12 mm in front of the feed cup). (See also point "5.2 Operating the gathering device (EV)" – "5.2.2 Gathering (left hand treadle)")
- Heel the treadle further, the needle moves into its second position, i.e. its point stops approx. 7 mm within the feed cup, the front cup is opened.

5.2 Operating the gathering device (EV)

If the pneumatic gathering device is needed to gather extra fullness, e.g. at the toe part, stop the sewing process at the previously determined point - as described in point "5.1 Right hand treadle" the needle is now in the material and keeps it in this position (Fig. 13).

Fig. 13



Keep insole and upper apart in a way that the gathering device can swivel down between the two parts.

5.2.1 Knee lever

By means of the knee lever the partial cup opening needed for the swivelling of the gathering device is operated. The front cup opens up to the previously set extent (setting see point “3.6.2.2 Mounting of pneumatically controlled shaft” in mechanics instruction”). The gathering device swivels down between insole and upper, the front cup is closed. The whole process is done automatically, sewing can be continued.

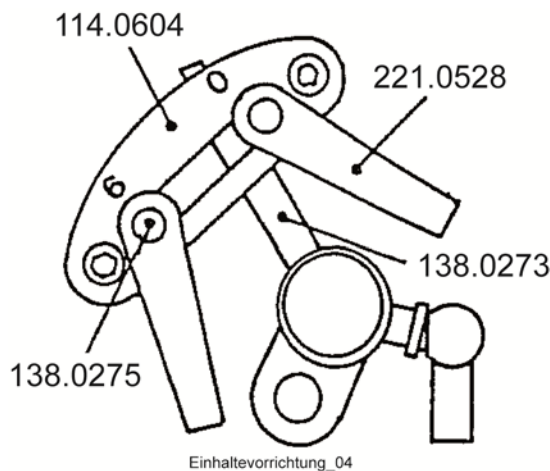
5.2.2 Gathering (left hand treadle)

After having placed the gathering device between insole and upper, the differential feed can be operated by stepping on the left hand treadle. The more the treadle is pressed down the more material is gathered. However, the gathering effect can be limited to a certain value by means of the limit screw 138.0275 at the crank (Fig. 14).

As described in point “4.3.1 Threading”, additional thread tension device 938.0196 is actuated automatically during the gathering process. The higher thread tension can be set depending on the material.

Also, if necessary, little extra fullness e.g. at the ball part can be gathered during sewing by just operating the left hand treadle (without using the gathering device or the knee lever respectively).

Fig. 14



After the gathering process (when reaching the next mark at the shoe) the sewing process is stopped again briefly,

The knee lever is operated again, the front cup opens briefly, the gathering device swivels up, the front cup is closed, and the sewing process can go on.

Then operate the right hand treadle as described in point “5.1 Right hand treadle” and remove the sewn part.

This process can be repeated at any time.

5.2.3 Operating the shaft coupling for the front cup

To eliminate the blocking effect between material and feed cups, mainly when sewing a small radius (heel parts) caused by the double feed system, the front cup drive is equipped with a shaft coupling which can be operated electro pneumatically by means of the left hand treadle.

When reaching the heel part the front cup drive can be interrupted by heeling the left hand treadle, the sewing process can be terminated.

When reaching the straight shoe part, the left hand treadle is brought back to its 0-position; the front cup drive is reactivated.

This process can be repeated at any position, unless the gathering device is actuated.

5.2.4 Setting the differential feed (Fig. 14)

As described in point "5.2 Operating the gathering device (EV)", for gathering extra fullness the gathering device is swivelled down at a certain point of the shoe. In "0" position of the stop bolt 138.0273 the feed cups run synchronously. When setting it down to the lowest point on the selector gate (figure 6) the front cup reduces its speed down to a total of 48 % of the rear cup speed.

Which position is suitable has to be determined by means of tests and the different materials.

5.3 Inserting and removing the material



A T T E N T I O N !

The operating personnel should observe the sewing range carefully during the sewing.

Otherwise: **DANGER** of finger bruises and needle through stitches/punctures.

When the machine is in standstill position and the needle is placed approx. 7 mm within the feed cup, by opening the front cup up to approx. 14 mm by either actuating the treadle or the pneumatic cup opening the sewing material can be inserted or removed easily.

Put the sewing material edge to edge and then place it up to the height limit stop of the material guide, close the front cup and start sewing.

When using a stop motor the needle is positioned automatically after the sewing process when heeling the treadle.

Not till then the thread can be torn over the edge of the feed cup and the material can be removed, or the material is removed and the thread is cut using scissors.

5.3.1 Sewing

Class VTD410EV is used for attaching the insole to the upper. A pneumatically controlled gathering device in combination with a differential feed adjustable during sewing (see point "5.2.4 Setting the differential feed (Fig. 14)") facilitates gathering of extra fullness at the toe part of Volcano and leather shoes of a medium thickness. The result is a neat seam which is completely covered during the subsequent vulcanizing process.

6 Machine maintenance



A T T E N T I O N !

Switch off the machine electrically and confirm that the machine is really in standstill position by stepping the treadle for the motor control.

Otherwise: **DANGER** of finger bruises and needle through stitches/punctures.

The machine is maintenance free due to the automatic lubrication system (see point “3.6 Lubrication”), only the oil drain hole “B” should be cleaned from dirt and hair once a week, to enable the oil coming from the needle bar to drain off (Fig. 12).

6.1 Checking the oil level

Make sure that there is always **sufficient** oil (1 litre) in the machine to enable the pump to submerge into the oil and to bring upwards the oil (see also point “3.6 Lubrication”).

A plastic container with a capacity of exactly **1 litre** is supplied with the machine. After having filled the machine with one litre oil, the oil pump's suction piece is submerged into the oil.

Oil quantity and cleanness should be checked every six to twelve months maximum.

If the oil is still clean enough, the oil quantity can be checked using the plastic container. Drain the oil into this container and refill it into the machine if the oil quantity is still correct. It is recommended to order a second oil container to complete the oil quantity to one litre, if necessary.

There is an oil inspection glass on the outer machine cover (Fig. 7) through which the correct function of the automatic lubrication can be controlled.

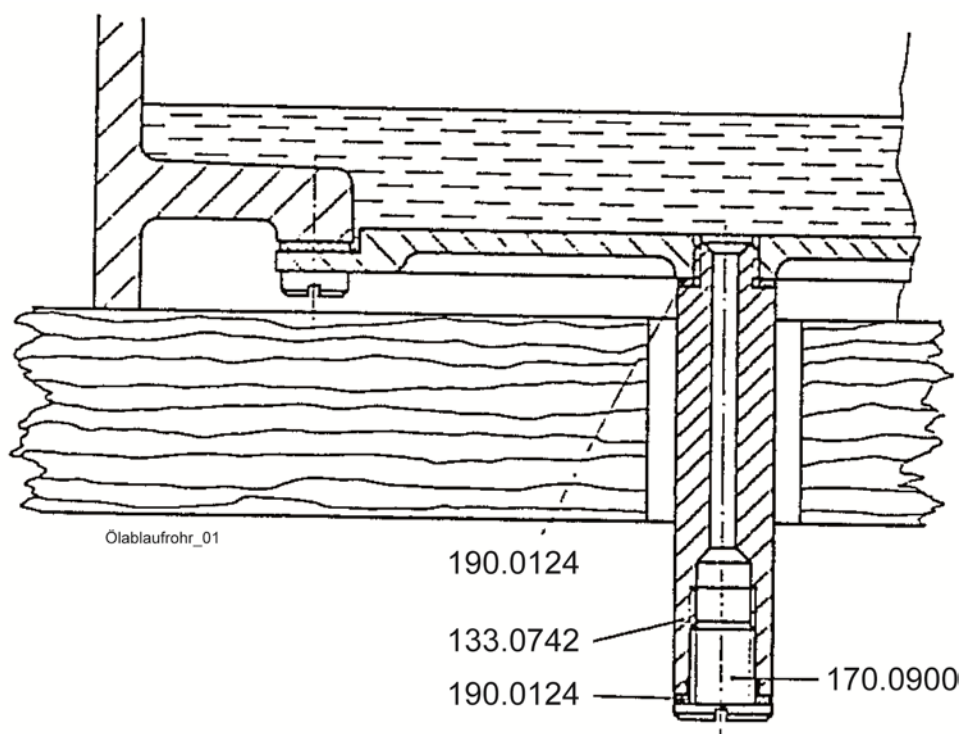
The first oil change should be done after about six month's operation.

6.2 Oil drain tube

For easier machine maintenance there is an oil draining tube 133.0742 going through a table plate boring at the lower cover, i.e. waste oil can be drained without the necessity to dismantle the machine head.

Oil drain tube 133.0742 is sealed by means of an oil retainer ring 190.0124 and a screw 170.0900 (Fig. 15).

Fig. 15



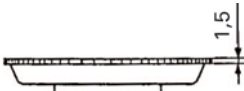
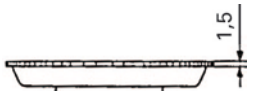
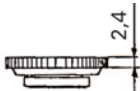
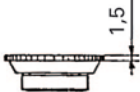
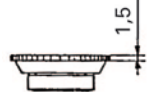
To drain the waste oil put a container under the oil draining tube and remove the screw 170.0900. Remount screw 170.0900 tightly after draining the oil.

Before putting the machine into service make sure that all protection devices (cover, belt guard, etc.) are fully effective and that all screws are tight.

7 Variable sewing tool

The following chart shows all sewing tools available.

Class VTD410EV

STANDARD  182.0252 feed cup saw-teethed Ø68,75, pitch 2,2, edge height 2,5	OPTIONAL EXTRA  182.0253 feed cup pyramid teethed Ø68,75, pitch 1,5, edge height 2,5
OPTIONAL EXTRA for California shoes  182.0254 feed cup saw-teethed Ø68,75, pitch 2,2, edge height 1,5	OPTIONAL EXTRA for California shoes  182.0255 feed cup pyramid teethed Ø68,75, pitch 1,5, edge height 1,5
STANDARD  282.0256 Front cup saw-teethed Ø27,5, pitch 2,2, edge height 2,2	OPTIONAL EXTRA  282.0257 Front cup pyramid teethed Ø27,69, pitch 1,5, edge height 2,4
OPTIONAL EXTRA for California shoes  282.0258 Front cup saw-teethed Ø27,5, pitch 2,2, edge height 1,5	OPTIONAL EXTRA for California shoes  282.0259 Front cup pyramid teethed Ø27,69, pitch 1,5, edge height 1,5

8 Optional extras

The following devices are available as optional extras and can be ordered together with the machine or as separate kits.

8.1 Sewing lights

697.0245 halogen lamp 230V with coupler plug
for EFKA compact DC1500/DC1550

The lamp are screwed to the table top and connected to control box or the main switch. If the lamp is not ordered together with the machine but later, the connecting cable has to be installed according to the connecting diagram (see mechanics or sewing drive instructions).

Und wir können noch mehr für Sie tun!

Unser Lieferprogramm bietet für jede Branche und jegliche Anforderung genau die richtige Problemlösung.

And we can do a lot more for you!

Our range offers the correct problem solution for every branch and for all requirements.

■ Für die Bekleidungs- industrie:

Ein- und Zweifaden-
Hochleistungs-Saummaschinen

Doppelblindstich-
Saummaschinen

Zweifaden-Blindstich-
Staffiermaschinen

Roll- und Flachpikiermaschinen

Pikier-Automat

und

weitere Spezial-Nähmaschinen

■ *For the clothing industry:*

*Single and two thread high
performance hemming
machines*

Bluff edge hemming machines

*Two thread blind stitch felling
machines*

Roll and flat padding machines

*Automatic lapel padding
machine*

*and other special sewing
machines*

■ Für die Schuh- verarbeitung:

Einfaden-Überwendlich-
maschinen mit und ohne
Differentialtransport

■ *For the shoe industry:*

*Single-thread overseaming ma-
chines with and without differen-
tial feed*

■ Für Kürschnereien und Pelzkonfektion:

Pelzschnellnäher

Pelzpikiermaschine

Futterstaffiermaschine

■ *For the fur industry:*

Rapid fur sewing machines

Fur padding machine

Lining felling machine

■ Für Heimtextilien:

Ein- und Zweifaden-
Blindstichmaschinen

■ *For the home textiles industry:*

*Single and two thread
blind stitch machines*

■ Für die Polster- verarbeitung:

Ein- und Zweifaden-
Überwendlichmaschinen

Ein- und Zweifaden-
Blindstichmaschinen

■ *For the upholstery industry:*

*Single and two thread
overseaming machines*

*Single and two thread
blind stitch machines*

■ Für die Konfektion technischer Textilien:

Ein- und Zweifaden-
Überwendlichmaschinen

■ *For the processing of technical textiles:*

*Single and two thread
overseaming machines*

Noch Fragen?

Dann rufen Sie uns an, schreiben Sie uns oder kommen Sie einfach bei uns vorbei. Sie können jederzeit weitere Informationen über unsere Produkte anfordern oder die Strobel-Nähmaschinen in unserem Ausstellungsraum live erleben. Wir freuen uns auf Sie!

Any further questions?

Then phone, write or simply come and see us. You can have further information about our products at any time, or experience the Strobel machines live in our show room. We're looking forward to meeting you!

STROBEL

Spezialmaschinen GmbH

Postfach 1242
82168 Puchheim
Siemensstraße 3
82178 Puchheim
DEUTSCHLAND

www.strobel.biz
Telefon: +49 89 80096-0
Telefax: +49 89 80096-190